

«مبانی زبان‌شناسی متن»

مؤلف: پرویز البرزی

ناشر: امیرکبیر

سال نشر: ۱۳۸۶

نوبت چاپ: اول

محل نشر: تهران

تعداد صفحات: ۳۱۵

بررسی شکلی

- نگارش اثر از نظر روان و رسا بودن خوب است.
- قواعد ویرایش و نگارش به خوبی رعایت شده است.
- صفحه‌آرایی کتاب خوب است. لیکن بهتر بود که حروف آن قدری درشت‌تر می‌بود تا خواندن آن راحت‌تر گردد.

بررسی محتوایی

- از اصطلاحات تخصصی رایج زبان‌شناسی استفاده شده است و کیفیت معادل‌سازی اصطلاحات تخصصی خوب است.
- کتاب بحث‌های خوبی را ارائه می‌دهد، اما به نظر می‌رسد که با سرعتی بالا از بحث‌های مقدماتی به بحث‌های تخصصی می‌رسد، لذا برخی مطالب را پیش‌فرض می‌انگارد. البته تمرین یا پرسش در کتاب نیست و لذا این کتاب برای دانشجویان دوره‌های کارشناسی ارشد و دکتری مناسب است.
- میزان جامعیت محتوا و موضوع اثر با توجه به اهداف درس خوب است، ولی باید برخی بخش‌های آن آسان‌تر گردد تا برای دانشجویان دوره کارشناسی هم قابل استفاده باشد.

۲۵۸ نقدنامه کتب و متون زبان‌شناسی

- میزان انطباق اثر با عنوان و فهرست آن خوب است و از الگوی سایر کتاب‌های استاندارد در این رشته پیروی کرده است. تقریباً همین سرفصل‌ها در دیگر کتاب‌ها هم رعایت شده‌اند.
- مطالب اثر با سرفصل‌های شورای عالی برنامه‌ریزی مطابقت دارد. به نظر می‌رسد شورای عالی برنامه‌ریزی نیز باید تا حدودی خود را با مطالب جدید سازگار کند و به روزتر شود.
- این اثر برای تدریس در دوره کارشناسی بسیار سنگین است. برای دوره کارشناسی ارشد خوب است. لیکن برخی بحث‌ها مانند نظریه آستین (Austin) و سرل (Searle) باید قدری بومی‌سازی بشوند. برای دانشجویان دوره دکتری می‌تواند به عنوان کتابی کمکی و جنبی مطرح باشد.
- با توجه به تخصص مولف و تسلط ایشان بر زبان آلمانی، مطالب خوب بیان شده است. ظاهراً مطالب انگلیسی را مولف محترم با واسطه منابع و ترجمه‌های آلمانی آورده‌اند.
- نوآوری اثر در ارائه مثال‌های فارسی است. زیرا به فهم سریع‌تر مطالب برای مخاطب ایرانی یا فارسی‌زبان بسیار کمک می‌کند.
- نظم منطقی و انسجام مطالب در اثر به صورت کلی خوب است.
- مولف محترم از آثاری که به زبان‌های فارسی، انگلیسی، آلمانی و فرانسوی بوده است به حد کفایت استفاده کرده است و مثال‌های فارسی خوبی را جمع‌آوری کرده است.
- میزان دقت در استنادات و ارجاعات خوب و استاندارد است.
- در این اثر از نظریه‌های مطرح و موجود زبان‌شناسی بهره‌برداری شده است.
- اثر فاقد ابعاد سازنده یا مخرب سیاسی، اجتماعی و فرهنگی است.
- معادل‌های به کار رفته در این کتاب اکثراً درست و به‌جا است.